

farštvo
" "

Priesterschafft. magistrum, farštvo. facendorium, pontificatus.

HIPOLIT: Dict. II, 143

farſtro
u

Clericatus, Grieſtor order. farſtro; ali magisſi ſtaru,
duhooni ſtaru, farſtro.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 104

fart

Decimum. Adu. Zum Zehenden mal. h'defsétimu,
ta defséti krat ali fart.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepist) , 158

fart

Bis. adv. zweymall. dvakrat, dva farta, dva
shlaka.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 70

fart

centuplicato, hundertmal. fudderat, stu fartou

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~) 88

fart

centies. hundredmall. hundred, the fartou.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 90

farto-a m

Ter. Adv. dreymal. trikrot, trifärte.

HIPOLIT: Dlct. I, 663

fart-a m

Zweymal. dvákrat, dva farta, dva shlaka. bis.

fart-a m

in Einem streich.v'énim fártu, v'énim shláku.
uno impetu.

fart - a m
farti

Neunmal. devétkrat, devét fartou, ali shlakou.
novies.

fart-a m

farti

Wie oft? kólikukrat? kóliku fartou? quoties?

fart
farti

Dreymal. trykrat, try fárte, try shláke.
ter, tertio, tertium.

HIPOLIT: Dict. II, 42

fart
farti

Achtmalen. óřsemkrat, óřsem shlákou, ali fártou.
octies.

HIPOLIT: Dict. II, 5

fart
farti

Tricenties. Adv. dreyhunderd mahl. Tristudrat
trista fártov.

HIPOLIT: Dlct. I , 682

fart
farti

Tötös. Adv. so oft, so vielmehr. Töldekrat,
tolidekrat, tolide fartov.

HIPOLIT: Dict. I, 673

fart
farti

Zehnmal. desétkrat, desét fártov ali shlakou. decies.

fart
farti

Novies. neunmal. devétkrat, devét fártou.

fárt
fárti

Nonagies. Adv. neunzigmahl. devétdeset
krat, fártov, ali fhlákou

fart
farti

Octies. Adv. achtmal. ófsomkrat, ófsom
fártou.

fart
farti

Multoties. Adu. vilmal. dóstikrat, dóstí
fártou, po góstim.

fart
farti

Quadrigenties. Adv. Vierhundertmal. ftiri
stúkrat, ftíristu fártou, ali fhlákou.

fart
farti

Quinquies. Adv. fünfmal. pétkrat, pet fártov.

HIPOLIT: Dict. I , 540

fart
farti

Quoties, vel quotiens. Adv. wie oft? kúliku-
krat, kúliku fártou.

fart
parti

decies. Adv. dehemal. defset'krat, defset'
fartoa.

HIPOLIT: Dict. I. (prepisi), 765

fart
farti

Sexcenties. Adv. sechshundertmal. sheststukrat,
sheststu fártov.

HIPOLIT: Dict. I , 604

fásanjé

Ladstecke. pálza sa fássanîe, rémeshil.
virga stipatoria.

111

HIPOLIT: Dict. II,

fásati

Patron, būchsenladung. patrón sa pukshe fásati.
fartura tormenti.

139

HIPOLIT: Dict. II,

fásati

Einfassen in gold. v'slátu fásati, fastáviti.

Includere auro.

46

HIPOLIT: Dict. II,

fāsati

Rohr laden. ~~paksho~~ fāsati, nafāsati. Tormentum
onerare, implere farto vel plumbo.

fassati

Laden, bücken laden. fassati, piusche ali
stiusse fassati. onerare sclopum, fuligineo
pulvere ac glande catapultam disserere.

HIPOLIT: Dict. II, 177

fasati se

Eminus pugnatur Bombardis, sclopetis et sclopis,
quae onerantur globis e Theca bombardaria et pul-
vere nitrato e pyxi pulveraria. in der ferne strei-
tet man mit Büchsen, Pistolen, Vnd fauströhren
welche geladen werden mit kugeln aus der Patron-
tasche, Vnd mit schiespuluer, aus dem Pulverhorn.
na delézh se vojskúje s'mufhkétami, piſtólami, inu
s'púkſhami katére se fáſsajo s'kúglami is patrón-
taſha, ali is te taſhke inu ſtrélskim prahom ali
a'pulſram s'roſhizha.

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 63

(skupnij) fasati

glej fasati

(skupaj) fasati

Coonero, miteinander laden. skupaj nalágati,
nakládati, s'teshávo obloshíti, skupaj fáfsati,
polníti, fillati.

fasína
fasíne

Cremium, scgweffelhölzlein oder kirzlein.
shveplénka ali shvepleníza. Res - vnd ge-
stäude. tarské inu pdřéjzhje, germúje inu
fashíne. kresche, greuben. ozvérik.

*fat
fati*

Speyen, spotten. prefhérnu inu nefrámnu kláffati,
fátati, fáte metáti. scurrari, scurram agere.

fata
fate

Obscoenus,
obscoena verba. schandabre Zotten. nesrámne
kláffe, nespodóbne beséjde.

+ fate,

fata
fate

Grobe Zotten, Vnd bossen. gardé, neframne klaf-
fe ihu fáte, nagnúfsne, fmerdlive beséjde.
Dicta illa ~~f~~iberalia, sordida, obſcoena.

fatales
- vic

Zottenreisser. en fhálkaviz, norzhuváviz, fataviz, klaffáviz, pregnán lotér, preshérnik.
ludio, ludius, scurra.

fatati

Speyen, spotten. prefhérnu inu nefrámmu kláffati,
fatati, fáte metáti. scurrari, scurram agere.

fáttati

Scurror, bossen reissen. napreshérnu, inu
nesrámnu kláffati, shalkováti, norzhuváti,
nespodóbnu fátati.

fatati

Blatero, schwäzen. quantáti, kláffati, klapfu-
dráti, shlabudrati, fátati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 71

fáta
ví

Inaniloquus, der vnuze dinge redet. katéri
prásne inu nenúzne réjzhi govorí, fátaviz klo-
fidráviz, klaffáviv, marskák inu prášen v'go-
vorjéinu.

fáta
véc

Speyer, speyvogel, schimpfer. shpotliviz, kláffaviz, fátaviz, napreshérnik, norzháviz, shálkoviz. Rífor, irrifor, cavillator, fannio.